



Operating Guide
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all'uso
Gebrauchsanweisung

PBC19-10765

Bark Control Collar

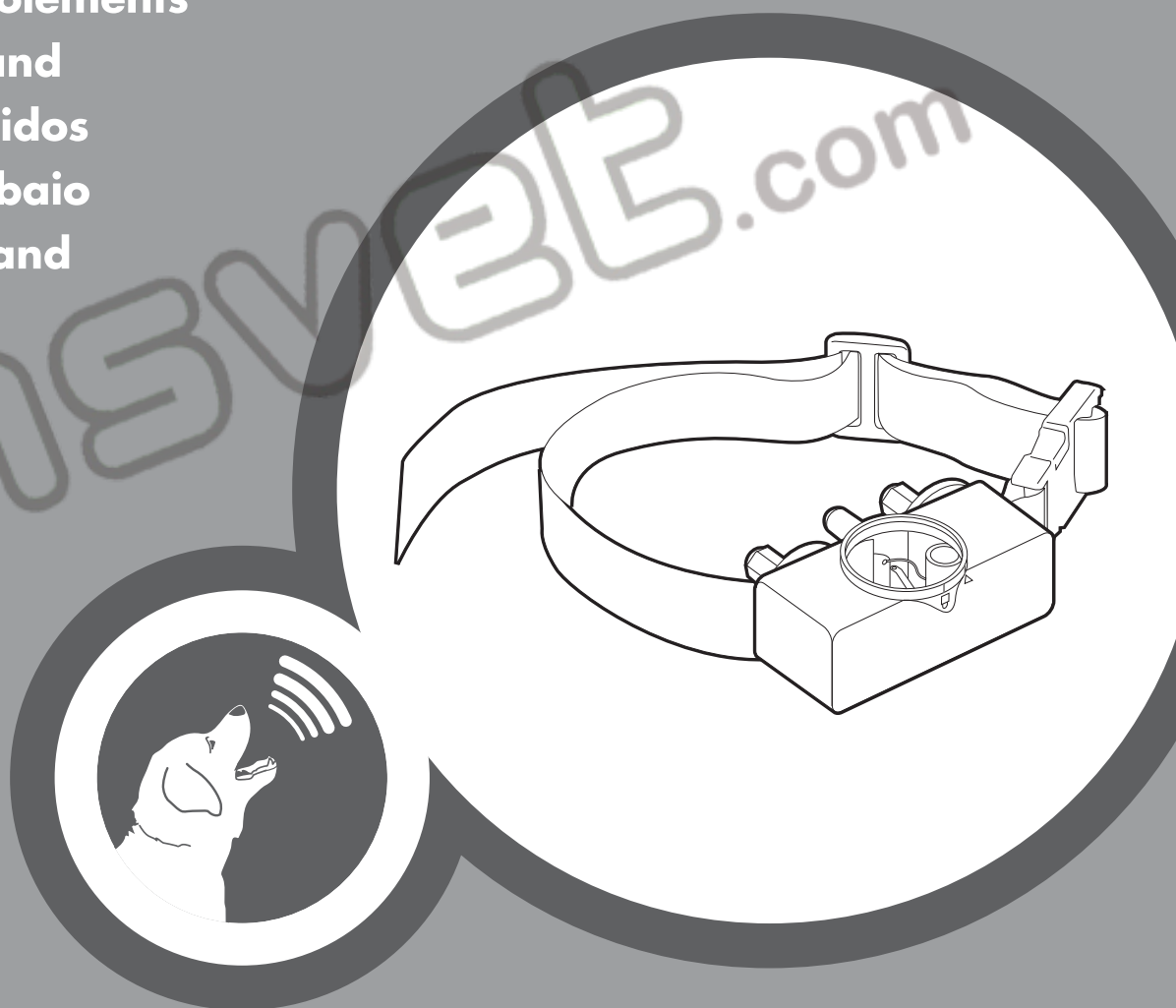
Collier anti-aboiements

Antiblaflhalsband

Collar antiladridos

Collare antiabbaio

Anti-Bellhalsband



Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint
Por favor, este manual lea completo antes de empazar
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en este guía



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Siga todos los mensajes de seguridad que aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles daños o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o daños serios.

⚠ ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar lesiones menores o moderadas.

ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar daños a su mascota.

⚠ ADVERTENCIA

No se debe utilizar con perros agresivos. No use este producto si su perro es agresivo o si es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su propietario y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, por favor consulte con su veterinario o un entrenador certificado.

ATENCIÓN

Lea y observe las instrucciones recogidas en este manual. Es importante conseguir un ajuste correcto del collar. Un collar demasiado apretado, o utilizado durante mucho tiempo, puede causar daños en la piel del cuello de la mascota. Estas lesiones se denominan escaras de la cama; también se denominan úlceras de decúbito o necrosis por presión.

- Evite dejar el collar en el perro durante más de 12 horas al día.
- Si es posible, recolóque el collar en el cuello del animal cada 1 ó 2 horas.
- Verifique el ajuste para prevenir una presión excesiva; siga las instrucciones recogidas en este manual.
- No conecte nunca una correa al collar electrónico, dado que provocaría una presión excesiva sobre los puntos de contacto.
- Cuando se utilice un collar independiente para fijar un correa, verifique que esto no causa presión sobre el collar electrónico.
- Lave semanalmente la zona del cuello del perro y los puntos de contacto del collar con un trapo húmedo.
- Examine diariamente el área de contacto en busca de signos de erupciones o úlceras.
- Si se observa una herida o una úlcera, deje de usar el collar hasta que se haya curado la piel.
- Si el problema persiste durante más de 48 horas, acuda al veterinario.

Para obtener información adicional sobre las úlceras por presión y la necrosis por presión, por favor visite nuestro sitio web.

Estas medidas ayudarán a proteger a su mascota y a mejorar su comodidad. Millones de mascotas se sienten cómodas al utilizar puntos de contacto de acero inoxidable, pero algunos animales son sensibles a la presión por contacto. Es posible que, tras cierto tiempo, su mascota tolere bien su collar, en cuyo caso, podría no seguir estrictamente algunas de estas precauciones. Es importante que continúe controlando diariamente la zona de contacto. Si observa enrojecimiento o irritación, deje de utilizar el collar hasta que la piel haya sanado completamente.

Español

Gracias por elegir PetSafe®, la mejor marca mundial de soluciones de adiestramiento electrónico. Nuestra misión es ser la marca más fiable respecto a la experiencia de poseer una mascota. Queremos asegurar la seguridad de su mascota ofreciéndole las herramientas y técnicas para adiestrarla con éxito. **Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con el Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente de su zona visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.**

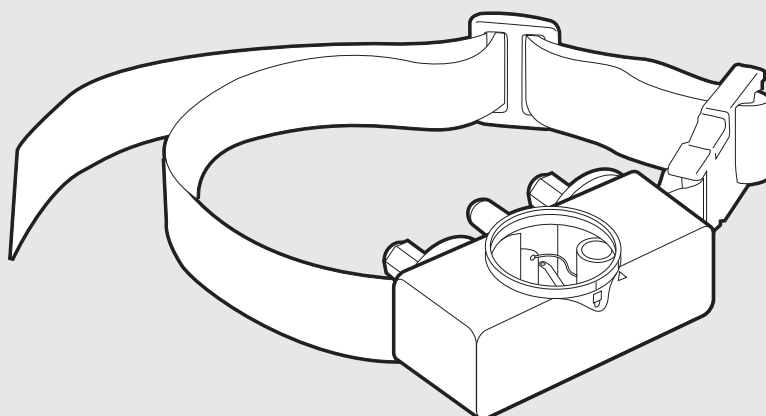
Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en www.petsafe.net.

Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y esto es aún más importante, PetSafe® nunca le dará ni venderá su valiosa información a nadie. La información completa sobre la garantía está disponible en línea en www.petsafe.net.

Índice

Componentes	42
Características	42
Cómo funciona el collar antiladridos de PetSafe®	43
Definiciones.....	43
Ajuste del collar antiladridos	44
Para insertar y retirar la batería.....	46
Qué se puede esperar durante el uso del collar antiladridos	47
Mantenimiento periódico.....	48
Prueba del collar antiladridos	48
Accesorios	48
Preguntas frecuentes	49
Resolución de problemas.....	50
Para descargar el collar antiladridos	50
Eliminación de las baterías	51
Conformidad.....	51
Condiciones de uso y limitación de responsabilidad	52

Componentes



**Collar antiladridos
de PetSafe®**



Manual de funcionamiento



**Batería
(PetSafe® RFA-67D-11)**

Características

- 6 niveles de corrección estática, se ajusta al temperamento de su perro automáticamente, comenzando en el nivel más bajo
- Hermético
- Luz indicadora de batería con poca carga

Cómo funciona el collar antiladridos de PetSafe®

El adiestramiento efectivo de las mascotas requiere consistencia. El collar antiladridos PetSafe® corrige de forma automática y consistente los ladridos excesivos de los perros. Cuando la vibración de los ladridos del perro activa la sonda del sensor, se administra una estimulación estática a través de los puntos de contacto. El collar antiladridos empieza en el nivel más bajo de la estimulación y después va aumentando, pasando por los 6 niveles, cada vez que el perro ladra antes de que transcurran 30 segundos después del ladrido anterior. Si el perro no ladra de nuevo en los 30 segundos siguientes al ladrido anterior, el collar antiladridos se restaurará en el nivel más bajo de la estimulación. Junto con cada estimulación estática, se escuchará un bip. Por motivos de seguridad, el collar antiladridos se apaga durante 3 minutos si el perro ladra 15 veces o más en 50 segundos.

Importante: Retire el collar antiladridos antes de ponerse a jugar con su perro. La actividad puede hacer que su perro ladre, lo que podría llevarle a asociar el juego con la estimulación estática.

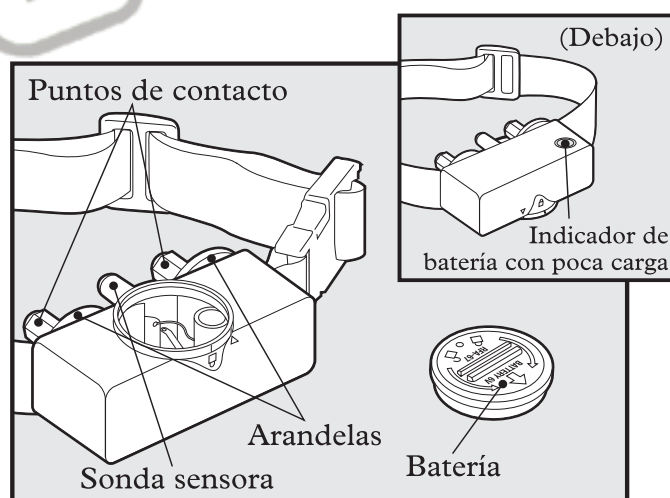
Definiciones

Puntos de contacto: Proporcionan la corrección estática segura.

Sonda sensora: La sonda que detecta las vibraciones del ladrido de su perro.

Nota: La sonda sensora no es ajustable

Indicador de batería con poca carga: La luz del indicador comenzará a parpadear cuando la batería esté baja.

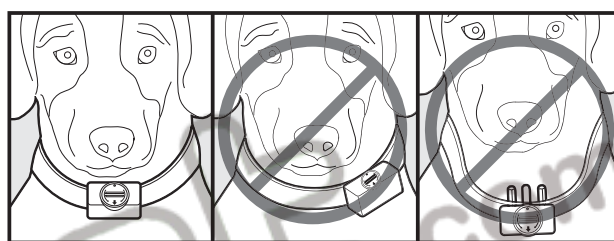
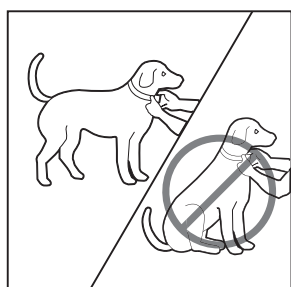


Ajuste del collar antiladridos

Importante: El ajuste correcto y la colocación del collar antiladridos son importantes para que el funcionamiento sea efectivo. Los puntos de contacto deben estar en contacto directo con la piel de su perro en la parte inferior de su cuello

Para asegurar un ajuste correcto, siga los siguientes pasos:

1. Asegúrese de que la batería no está instalada en el collar antiladridos.
2. Empiece haciendo que su perro se ponga de pie de forma cómoda.
3. Coloque el collar antiladridos en el cuello del perro cerca de las orejas. Centre los puntos de contacto por debajo del cuello del perro, tocando la piel.



ATENCIÓN Quizás tenga que recortar el pelo de la zona de los puntos de contacto. No afeite nunca el cuello del perro, eso podría ocasionar una erupción o una infección.

4. Compruebe la tirantez del collar antiladridos insertando un dedo entre el extremo de un punto de contacto y el cuello de su perro. El ajuste debe ser cómodo, no debe estar demasiado apretado.
5. Deje que su perro lleve el collar antiladridos durante varios minutos, luego vuelva a comprobar el ajuste. Compruebe el ajuste de nuevo cuando el perro se sienta más cómodo con el collar antiladridos



ATENCIÓN No debe ajustar el collar más de lo necesario para que haga buen contacto. Un collar demasiado apretado puede aumentar el riesgo de necrosis por presión en la zona de contacto.

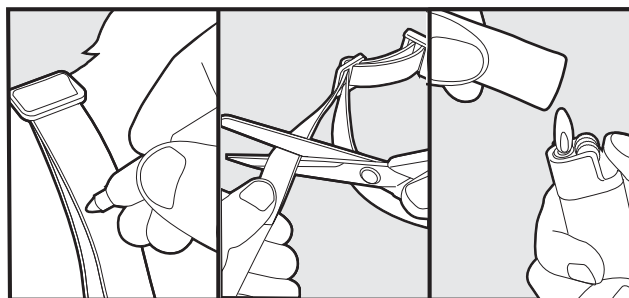
6. Recorte el collar como se indica a continuación:

- a. Marque la longitud deseada del collar antiladridos con un bolígrafo.

Deje espacio para cuando crezca, si la mascota es joven, o si le crece un pelo largo para el invierno.

- b. Retire el collar antiladridos de su mascota y corte lo que sobre.

- c. Antes de volver a colocar el collar antiladridos a su perro, selle el borde del corte del collar aplicando una llama a lo largo del borde cortado.



Cuidado y Limpieza

- El cuello de su perro y los puntos de contacto deben lavarse semanalmente con un paño húmedo.
- Asegúrese de que el cuello de la mascota esté totalmente seco antes de colocarle otra vez el collar receptor.

ATENCIÓN Riesgo de daños para la piel.

- Para la comodidad, seguridad y eficacia de este producto, asegúrese de que compruebe el ajuste del collar de su mascota frecuentemente. Si la piel se irritara, interrumpa la utilización del collar durante unos días. Si esta situación persiste durante más de 48 horas, consulte a su veterinario.
- No enganche una correa al collar. De lo contrario, podría hacer que los puntos de contacto ejercieran demasiada presión contra el cuello de su perro. Enganche la correa a otro collar no metálico o a un arnés, asegurándose de que ese otro collar no ejerza presión sobre los puntos de contacto

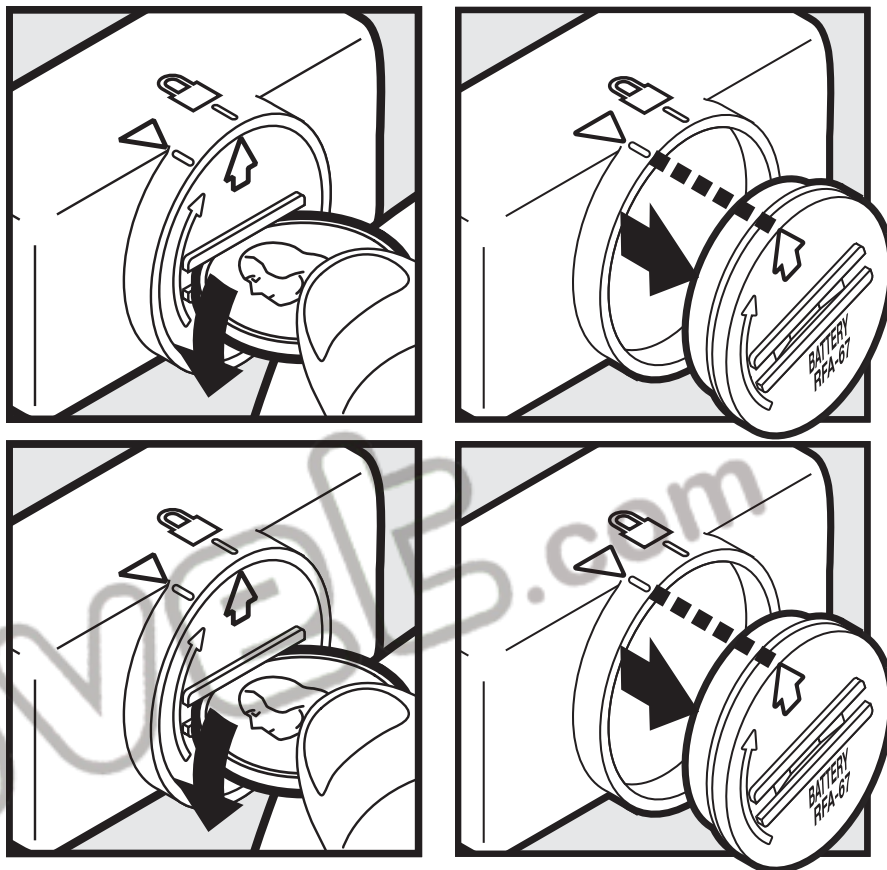
Para insertar y retirar la batería

Nota: No instale la batería mientras que su mascota tenga puesto el collar antiladridos.

Este collar antiladridos utiliza una batería sustituible (RFA-67D-11) de PetSafe®. Esta batería está diseñada para facilitar su sustitución y aumentar la protección contra el agua.

Para insertar la batería, alinee los símbolos de la batería (flecha) y el collar antiladridos (triángulo). Utilice una moneda grande para girar la batería en el sentido de las agujas del reloj hasta que la flecha se alinee con el símbolo del candado de la carcasa.

Para retirar la batería, gire ésta en la dirección contraria a las agujas del reloj utilizando una moneda grande.



⚠ ADVERTENCIA NO intente cortar ni abrir la batería para curiosear dentro. Asegúrese de desechar la batería utilizada correctamente.

Se puede conseguir una batería de repuesto (RFA-67D-11) de PetSafe® llamando al Centro de atención al cliente y a través de muchos distribuidores. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente o de un distribuidor próximo a su domicilio, visite nuestro sitio web www.petsafe.net.

Vida útil de la batería

La vida útil de la batería promedio es de 3 a 6 meses, dependiendo de la frecuencia de los ladridos del perro. No obstante, debido a que se usará más durante el adiestramiento del perro, puede que la primera batería no dure tanto como las baterías de repuesto.

Indicador de batería con poca carga

Durante el funcionamiento normal la luz del indicador permanece apagada. Conforme se utilice el producto, la batería se irá agotando hasta gastarse. En este punto, la luz del indicador comenzará a parpadear para mostrar que es el momento de cambiar la batería.

Qué se puede esperar durante el uso del collar antiladridos

Importante: No deje a su perro sólo las primeras veces que reciba una estimulación estática.

Ponga el collar antiladridos correctamente a su perro y espere cerca hasta que ladre. La mayoría de los perros comprenderán muy rápidamente que el collar antiladridos está interrumpiendo sus ladridos, se relajarán y dejarán de ladrar. Algunos perros pueden ladrar más, la estimulación estática del collar antiladridos puede resultarles sorprendente o alarmante, por ello algunos perros pueden ladrar en respuesta a las correcciones iniciales.

En raras ocasiones un perro puede entrar en un ciclo de ladrido-estimulación-ladrido-estimulación que podría resultar bastante molesto. Si esto ocurre, tranquilice a su perro con tono calmado y suave. Cuando el perro se relaje, comprenderá que si se calla no recibirá más estimulaciones estáticas. La pequeña minoría de perros que tienen esta reacción sólo deberían tenerla la primera vez que lleven el collar antiladridos.

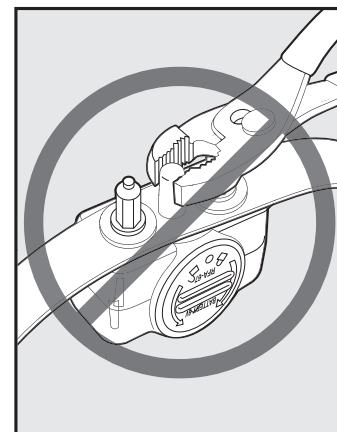
Notará una reducción de los ladridos de su perro en los dos primeros días en que lleve el collar antiladridos. En ese momento, algunos propietarios de perros creen que el problema se ha solucionado, pero en la mayoría de los casos el proceso de aprendizaje todavía no se ha completado. La mayoría de los perros “probarán” esta nueva experiencia de adiestramiento y aumentarán sus intentos de ladrar. Esto generalmente ocurre durante la segunda semana que un perro lleva puesto el collar antiladridos. Si esto ocurre, sea constante y no altere el uso del collar antiladridos. Debe colocar el collar antiladridos a su perro en cada situación en que espere que esté callado. Si su perro no lleva puesto el collar antiladridos, puede volver a ponerse a ladrar y su adiestramiento sufrirá un retroceso.

Mantenimiento periódico

- Compruebe el ajuste de los puntos de contacto semanalmente.

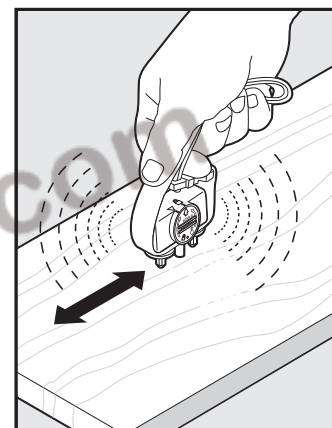
Nota: No regule la sonda del sensor programada previamente en la fábrica.

- Limpie los puntos de contacto semanalmente.
- Compruebe si el cuello de su perro presenta alguna irritación y lave el cuello semanalmente.



Prueba del collar antiladridos

Deslice la sonda sensora por encima de una superficie áspera de por lo menos 25 cm. El collar antiladridos deberá emitir pitidos. Si su collar antiladridos no emite pitidos durante esta prueba, vea el punto “El collar antiladridos no emite pitidos” en la sección de “Resolución de problemas” y continúe con el segundo punto.



Accesorios

Para comprar accesorios adicionales para su collar antiladridos de PetSafe®, visite nuestro sitio web en www.petsafe.net para encontrar una tienda minorista próxima y un listado de los números de teléfono del Centro de atención al cliente en su zona.

Componentes	Número de pieza
Batería - dos paquetes	RFA-67D-11
Collar de recambio	RFA-68
Paquete de accesorios (puntos de contacto adicionales, arandelas y batería)	RFA-118

Preguntas frecuentes

¿Dejará mi perro de ladrar completamente?	• El collar antiladridos detiene de forma efectiva y respetuosa con el animal los ladridos cuando se lleva puesto. Sólo lo debe llevar puesto durante periodos en los que no se quiera que ladre.
¿Accionará el collar antiladridos el ladrido de otro perro?	• No.
¿Hará daño a mi mascota?	• NO. La estimulación estática está diseñada para captar la atención de la mascota, no para castigarla. La estimulación estática inicial puede asustar al perro, la mayoría de las mascotas sólo reciben unas pocas estimulaciones estáticas durante el uso normal.
¿Funcionará el collar antiladridos para mi perro?	• El collar antiladridos es seguro y efectivo para todas las razas y tamaños de perros, no obstante puede ser demasiado grande para perros que pesen menos de 3,6 kg y puede resultarles incómodo llevarlo. • Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con mascotas mayores de 6 meses de edad. Si su mascota padece alguna herida o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.
¿Puedo fijar una correa al collar antiladridos?	• No. Esto puede dar como resultado que se tire de los puntos de contacto apretando demasiado el cuello de su mascota. Fije una correa a un collar o arnés separado, no metálico, y asegúrese de que el collar adicional no ejerza presión sobre los puntos de contacto.

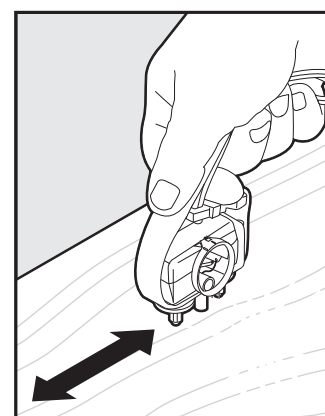
Resolución de problemas

El collar antiladridos no emite pitidos.	• Pruebe el collar antiladridos (vea la sección de "Prueba del collar antiladridos"). • Si su collar antiladridos no emite pitidos durante esta prueba, realice la misma prueba sobre una superficie aún más áspera. • Asegúrese de que la batería esté correctamente instalada. • Sustituya la batería. • Si el collar antiladridos todavía no emite pitidos, contacte al Centro de atención al cliente.
Mi perro sigue ladrando (no responde a la estimulación estática).	• Apriete el collar antiladridos y/o recorte el pelo del perro donde los puntos de contacto hagan contacto con el cuello para asegurar un buen contacto con la piel. • Compruebe el collar antiladridos (consulte la sección "Prueba del collar antiladridos"). • Sustituya la batería. • Contacte con el Centro de atención al cliente.
La luz indicadora sigue emitiendo destellos.	• Sustituya la batería. • Si la luz continúa emitiendo destellos con una nueva batería contacte con el Centro de atención al cliente.

Para descargar el collar antiladridos

Importante: Evite tocar los puntos de contacto y la sonda sensora, a menos que el collar antiladridos esté completamente descargado.

Después de quitar la batería, el collar antiladridos retiene alguna energía almacenada y se puede activar 2 ó 3 veces adicionales. Para descargar completamente el collar antiladridos, deslice la sonda sensora por encima de una mesa o una superficie áspera, varias veces, hasta que el collar antiladridos detenga sus pitidos.





Eliminación de las baterías

En muchas regiones se requiere que las baterías gastadas se recojan por separado, compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las baterías gastadas. Consulte la página 46 para ver instrucciones sobre cómo retirar las baterías del producto para eliminarlas por separado.

Este dispositivo funciona con una batería de litio manganeso, que tiene una capacidad de 6 voltios, 220 mAh; sústituyala sólo por una batería equivalente.



Aviso importante sobre reciclado

Respete las normas de su país relativas a desechos eléctricos y de equipos electrónicos.

Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo eche al sistema de basuras municipal normal. Devuélvalo a donde lo compró para que pueda ser incluido en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, contacte con el Centro de atención al cliente para más información. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.

Conformidad



Este equipo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con las principales normas de compatibilidad electromagnética y de bajo voltaje de la UE. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems® Corporation podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

Este producto cumple las normas de las directivas EMC y LV. La declaración de conformidad se puede encontrar en: www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Australia

Este aparato cumple los requisitos EMC aplicables especificados por la ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

1. Condiciones de uso

El uso de este Producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este Producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el Producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. Uso correcto

Este Producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se quiere adiestrarlas. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuado para este Producto (consulte "Cómo funciona el sistema" en este manual de funcionamiento). Radio Systems® Corporation recomienda que este Producto no se use si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este Producto es apropiado para su mascota consulte con su veterinario o un entrenador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier declaración de precaución específica.

3. Uso ilegal o prohibido

Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad

En ningún caso Radio Systems® Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consiguiente, o (ii) cualquier daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite máximo permitido por la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems® Corporation respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.

5. Modificación de las condiciones generales

Radio Systems® Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este Producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.